

# За 6 дней убито и взято в плен 115,000 немцев

## РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

XXV. No. 9877. — DAILY. NEW YORK, THURSDAY, NOVEMBER 26, 1942. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

МОСКВА, 25 ноября. — В ПОСЛЕДНЕМ СООБЩЕНИИ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО УПОМЯНУТО О ВЗЯТИИ ЕЩЕ 7,000 НЕМЦЕВ ПЛЕННЫХ.

### НЕМЦЫ СООБЩАЮТ О ПРОРЫВЕ ИХ ЛИНИЙ КРАСНОЙ АРМИЕЙ НА РЖЕВСКОМ ФРОНТЕ

ЛОНДОН. — Все суживается коридор, по которому возможно отступление 300,000 немцев, осаждающих Сталинград.

Коридор теперь имеет всего лишь 30 миль в ширину и он тянется до Дона на расстоянии 120 миль.

Потери немцев убитыми и пленными за 7 дней составляет около 100,000. Около 150,000 немцев было ранено.

Наступление советских войск продолжает развиваться.

Берлин в то же время сообщил, что советским войскам «удалось временно прорвать» немецкие укрепления на Ржевском фронте, в 130 милях к северо-западу от Москвы.

ЛОНДОН. — Видный английский военный эксперт сказал, что положение немцев, осаждающих Сталинград, весьма тяжелое.

Немцы теперь должны разрешить проблему отступления через узкий коридор к Дону и переправы через реку.

Немцам теперь «крайне трудно» начать контратаки с целью помочь войскам под Сталинградом, сказал он.

### ОСОБОЕ СООБЩЕНИЕ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО

МОСКВА, 25 ноября. — Наступление наших войск продолжалось в течение 24 ноября. Наши войска перед Сталинградом продолжали развивать наступление.

На Северо-западном участке фронта наши войска продвинулись на 45 километров. Ими занят город и станция Суровижино.

В районе излучины Дона наши войска продвинулись на 6—10 километров и заняли населенные пункты Зимовский, Камышинка, Ближняя Перекопка, Трех-Островьянская и Сиротинская.

К юго-западу от Клетской мы взяли в плен 3 окруженных перед этим неприятельских дивизии во главе с тремя генералами и их штабами.

Наши войска наступали к северу от Сталинграда и, заняв населенные пункты Томилин, Акатовка и Саташанка на берегах Волги, соединились с нашими войсками, защищающими северную часть Сталинграда.

К югу от Сталинграда наши войска продвинулись на 15—20 километров и заняли город Садовое и населенные пункты Уманцево и Перегрузный.

К концу дня 24 ноября число взятых нами пленными увеличилось на 12 тысяч, то-есть общее число пленников офицеров и солдат, взятых нами в этих боях, достигло 36 тысяч человек.

Согласно неполным данным, за бои 19—24 ноября наши войска взяли следующие трофеи: 1,164 орудия различных калибров, 431 танк как в исправном виде, так и подбитые, 3,940 грузовиков, свыше 5,000 лошадей, 3 миллиона снарядов, 18 миллионов патронов и большое количество мелкого оружия и огнестрельных, а также склады снаряжения и продовольствия, которые регистрируются.

В течение 24 ноября противник оставил на поле сражения свыше 15,000 офицеров и солдат убитыми.

### Сообщения Советского Информационного Бюро

МОСКВА, 24 ноября. — В ночь на 24 ноября наши войска продолжали успешное наступление к северо-западу и к югу от Сталинграда, на прежних направлениях.

В заводском районе Сталинграда наши войска вели бои с 17 ДОТ'ов и истребили 250 гитлеровцев, захватив 2 орудия, 12 пулеметов, 35 ручных пулеметов, 120 винтовок и боеприпасы.

К северо-западу от Сталинграда наши войска, подавляя сопротивление врага, успешно продвигались. Развивая свое наступление, наши части заняли ряд населенных пунктов.

Красноармейцы одной части вывели из строя 9 неприятельских танков и захватили 7 орудий, склад боеприпасов, радио-станцию и другую технику. На другом участке были выведены из строя или подожжены 13 немецких танков.

Были взяты пленными, число которых выясняется. Одна наша часть ворвалась в занятый противником населенный пункт. Атака была столь неожиданна, что гитлеровцы не были в состоянии организовать сопротивление.

Наши танкисты, преследуя отступающих гитлеровцев, уничтожили 14 немецких танков, 28 грузовиков и 8 орудий, и захватили военную технику.

К юго-востоку от Нальчика советские войска вели бои местного значения. К юго-востоку от Туапсе советский отряд отбил неприятельские контратаки и выбил гитлеровцев из укрепленного пункта.

На одном участке Северо-западного фронта наш отряд занял еще один неприятельский узел сопротивления.

## Всеобщее наступление на Тунис близко, сообщает Марокко

РАБАТ, Марокко. — Местная радиостанция заявила, что готовится развернутое наступление на Тунис.

В 28 милях от Туниса произошло сражение с немецкой механизированной колонной, которая вынуждена была отступить.

ВАШИНГТОН. — В последней сводке военного министерства сообщается, что американской авиацией в Тунисе сбито было сбито 14 фашистских самолетов и что был произведен сильный налет на Бизерту.

ВАШИНГТОН. — Начальник авиации Армии США на Европейском театре бригад-ген. Джон Дункан пропал без вести во время перелета из Лондона в Северную Африку. Самолет его вылетел из Англии 17-го ноября.

ЛОНДОН. — Американские, британские и французские патрули действуют по всему Тунису и временами вступают в бой с неприятельскими частями.

Американские истребители «Р-38» производят атаки на сосредоточения немецких и итальянских войск, а также на воинские поезда противника.

Английские обозреватели говорят, что как Восьмая Армия в Ливии, так и союзная армия в Тунисе готовы нанести сокрушительный удар по противнику.

Однако, борьба будет трудной и сравнительно затяжной.

Радио Виши сообщило, что «ось» перебросила подкрепления в порты Туниса — Сфакс и Габе.

ВАШИНГТОН. — Военное министерство сообщает, что в Тунисе происходили стычки между передовыми отрядами союзных войск и частями противника.

ИДЕН О «КРИТИЧЕСКОЙ ФАЗЕ» БИТВЫ ЗА СЕВЕРНУЮ АФРИКУ

ЛОНДОН. — Министр иностранных дел Иден, выступая в парламенте, отказался обсуждать соглашение, достигнутое между генералом Эйзенхауэром и французскими властями на том основании, что битва за Северную Африку вступила в «критическую стадию».

Иден сказал, что население Северной Африки содействует союзным силам в то время, как французские войска в Тунисе оказывают упорное сопротивление немецким и итальянским захватчикам.

Все англичане, которые были интернированы в Северной Африке, а также сторонники де Голля, освобождены, сказал Иден.

### ТЯЖЕЛЫЕ БОИ В РАЙОНЕ БУНЫ

АВИАЦИЯ МАК АРТУРА БОМБИЛА БАЗЫ ПРОТИВНИКА НА ОСТРОВАХ ВОКРУГ АВСТРАЛИИ

СТАВКА ГЕНЕРАЛА МАК АРТУРА, Австралия. — Наша авиация бомбила Напалан, на о. Тимор (северо-западнее Австралии) и обстреляли казармы противника у Лаутем.

18 японских бомбовозов бомбили Дарвин, но не причинили никакого вреда. Один бомбовоз был сбит нашим истребителем, а другой противовоздушным огнем.

Союзная авиация бомбила неприятельский аэродром у Кавиена, на о. Новая Ирландия (северо-восточнее Австралии) и причинила повреждения среди самолетов на земле.

Тяжелые бомбовозы сбросили полутонные бомбы над дорожкой и постройками японского аэродрома у Лаза, на Новой Гвинее.

В районе Буна-Гона происходят тяжелые бои, в которых участвуют наземные войска и воздушные силы.

ЛИМА, Перу. (ОНА). — Соединенные Штаты закупили весь наличный запас и весь будущий сбор хинина в Перу, за исключением лишь количества, необходимого для внутреннего потребления страны.

### АМЕРИКАНЦЫ БОМБИЛИ ЯПОНСКИЕ АВИАБАЗЫ В ЮЖНОМ КИТАЕ

ШТАБ АВИАЦИИ США В КИТАЕ. — Крупное соединение американских бомбовозов, охранявшееся рекордным числом истребителей, бомбило две главные японские базы в Южном Китае.

Японская авиация не оказала сопротивления американцам.

Эти аэродромы находятся на острове Санчу, в 72 милях к югу от Кантона и в самом Кантоне.

### В ИНДИЙСКОМ МОРЕ ПОТОПЛЕН ЯПОНСКИЙ РЕЙДЕР

ЛОНДОН. — Адмиралтейство сообщило, что сильно вооруженный японский рейдер был потоплен в Индийском море английским минозловителем 11 ноября.

ЛОНДОН. — Английская авиация повредила неприятельский грузовой пароход в Английском проливе.

### ЮГОСЛАВСКИЕ ПАРТИЗАНЫ РАЗБИЛИ ИТАЛЬЯНЦЕВ

ЛОНДОН. — Московское радио сообщило, что югославские партизаны разбили два итальянских батальона в районе Любляны. Было перебито 200 и взято в плен 500 итальянцев.

И атаковала железнодорожные объекты в северной Франции.

### ВОЙНА ЗА 24 НОЯБРЯ

(ДЕНЬ ПЯТЬСОТ ДВАДЦАТЬ ПЕРВЫЙ)

За первые пять дней огромной сталинградской операции Красная Армия на некоторых участках продвинулась на 90 миль (например, по направлению Сталинград-Суровижино). Взято 36,000 пленных. Убито и ранено около 150,000 фашистских офицеров и солдат. Взято: 1,164 орудия, 431 танк, 3,940 грузовиков, 5,000 лошадей, 3,000,000 снарядов и 18,000,000 патронов.

По сравнению с московским контрударом год тому назад сталинградская операция дает гораздо более обильную «жатву», в особенности по части живой силы врага. Под Сталинградом идет типичное сражение на окружение и уничтожение, причем теперь Красная Армия СОЗДАЕТ КЛЕЩИ, в то время, как под Москвой в декабре 1941 года Красная Армия РАЗГИБАЛА СОЗДАННЫЕ НЕМЦАМИ КЛЕЩИ и не имела возможности создать стратегическое окружение.

Сейчас фактически создано два мешка для немцев: один в районе самого Сталинграда, а другой в излучине Дона, где фашистские союзники Гитлера — румыны и итальянцы попали в ужасное положение и были брошены своими «господами». Разложение среди них принимает крупные размеры, как свидетельствует одновременная сдача в плен трех дивизий с генералами и штабами.

Весьма важным развитием представляется то, что советские войска пробивались вниз по Волге, с севера, и соединились с защитниками рабочего поселка в северной части города. Этим отмечается фактический срыв осады Сталинграда.

(Для сравнения приводим список трофеев за первые пять дней наступления под Москвой в прошлом году: уничтожено и захвачено 457 танков, 4,800 грузовиков, 397 орудий. Немцы потеряли 30,000 убитыми).

Выясняется, что южнее Сталинграда советский ударный кулак был переправлен через Волгу, несмотря на ледоход, и сосредоточен под прикрытием холмов севернее Тундутова. После двух с половиной часовой подготовки артиллерии и минометов эти войска ринулись в атаку и с места сбили две неприятельские дивизии. Отсюда советские войска вышли наперерез железной дороге, заняв Абганерово. На главном участке танки пошли в атаку по следам пехоты и при поддержке дальнобойной артиллерии, установленной на холмах, подавили большинство огневых точек противника. Ночью кавалерия и легкие мехчасти прорвались в брешь и пошли гулять по тылам противника. В Калмыцкой степи отдельные немецкие гарнизоны окружаются, сдаются или уничтожаются. По описанию одного корреспондента, «в степи, как подснежники, вырастают белые флаги».

Одну из главных ролей в этом наступлении сыграла советская артиллерия на мехтяге и умение командного состава создавать мощное сосредоточение этого рода войск.

(Окончание смотри на 2-ой странице)

### БОМБЕЖКА ЦЕНТРОВ БИРМЫ

ДЕЛИ, Индия. — В Бирме бомбили Мандалей. Уничтожены объекты, которые во время налета были повреждены.

Несколько тонн бомб упало около железнодорожных веток, на которых стояли товарные вагоны.

ДЕЛИ, Индия. — Тяжелые бомбы атаковали японский аэродром в Мейкхиле, Бирма, в котором возникли пожары.

ИЗБИРАТЕЛЕЙ ПОСЛА ИДЖЕЛЕСА ГОЛОСОВАЛИ ЗА СТАЛИНА

АНДЖЕЛЕС. — В официальном подведении итогов выборов 3 ноября в Анджелесе Каунти избиратели добавочными кандидатами на пост губернатора, вписав их имена в избирательном бюллетене.

Актеры Эррол Арнольд и Эррол Флетчер получили соответственно 11 и 17 голосов; строитель Генри Кай-83 голоса. За И. Сталина было подано 599 голосов.

УЛИЧНЫЕ СБОРЫ В ПОЛЬЗУ РОШЕН УОР РЕЛИФ

Объединенный Русский Комитет — на 14-й ул.

В ближайшую субботу и воскресенье, 28 и 29 ноября, в Нью Йорке будут происходить уличные сборы в пользу Рошен Уор Релиф.

В ведении Объединенного Русского Комитета при РУР будет находиться 14-я улица, от 2-го до 8-го Авеню. Сбор будет производиться по особым подписным листам за особыми столами, расставленными на углах улиц.

### НОВОСТИ ВКРАТЦЕ

ЛИССАБОН (ОНА). — Целый ряд старинных соборов Райха, в том числе Страсбургский и Брауншвейгский соборы, переданы национал-социалистической партии для устройства в них «храмов германизма».

ЛОНДОН. (ОНА). — Французское официальное агентство печати «Гавас» перешло под окончательный контроль немцев. Все корреспонденты «Гаваса» за границей заменены корреспондентами немецкого бюро печати Д. Н. Б.

### ВОЛКО ЗИСМАНА

Андра с прискорбием извещает о смерти любимого брата

# РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS. 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY  
Phone: GRamercy 5-7595—7596

**ВОДПИСНАЯ ЦЕНА:**

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.	Для города Нью Йорка и Советского Союза:	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — \$9.00	На год — \$12.00	На год — \$7.00	На год — \$10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — .95	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — .75	На 1 мес. — 1.00

На воскресный номер только:  
На год — \$2.50 На 3 мес. — .65  
На 6 мес. — 1.25 На 1 мес. — .25

## День Благодарения

День Благодарения — традиционный праздник американского народа. Официально он был провозглашен, как национальный праздник, одним из величайших президентов США — Абрагамом Линкольном, в 1863 году.

Ныне День Благодарения происходит в условиях войны всех свобододолюбивых народов против общего врага народов — против Гитлера и Ко. В этой войне, — освободительной, народной, справедливой, — американский народ, вместе с советским, английским, китайским и другими народами, борется за честь, независимость и свободу против мракобесия, против злых сил гитлеровщины, грозящих порабощением всем свобододолюбивым народам.

Ныне в День Благодарения, американский народ может быть благодарным за то, что наша Америка, — свободная, демократическая Америка, — не одинока в гигантской борьбе против общего ненавистного врага. Америка не одинока; у нее имеются верные, надежные, испытанные союзники, среди которых главнейшее место занимает Советский Союз. К такому союзнику, кото-

рый показал всему миру, что гитлеровская армия не является непобедимой, что ее можно бить, разбить и добить, американский народ, готовый и решительному совместному бою против общего врага, испытывает глубокое чувство благодарности.

И ныне, в День Благодарения, считаем своевременным и справедливым напомнить, что недавно в Америке был прокламирован Месяц Благодарения России. Этот месяц специально предназначен для того, чтобы весь американский народ выразил свою глубокую признательность дружественному, братскому советскому народу путем оказания той поддержки, которая столь нужна для исцеления раненых бойцов Советского Союза. В эти 30 дней, мы уверены, все трудящиеся Америки, все трейд-юнионы, общественные организации, братства взаимопомощи, все те, кому дорога свобода и независимость американского и других народов, — сумеют достойно познать славным бойцам советским, что американский народ не забывает друзей ни в суровую годину общей борьбы, ни в День Благодарения.

## Луис не является непобедимым

Речь не идет о знаменитом негрском боксере Джоне Луисе. Речь идет о президенте профсоюза углекопов Джона Л. Луисе. Джон Л. Луис делает все возможное для того, чтобы не только увековечить себя в роли главы профсоюза углекопов, но и пытается создать новое объединение профсоюзов, которое несомненно явилось бы орудием борьбы Луиса против Президента Рузвельта, против Конгресса Индустриальных Организаций и против всемерной мобилизации сил для победы над фашистской осью.

С предостережением американскому рабочему движению против раскольничьих планов Джона Л. Луиса выступил вождь английских рабочих Джек Тэннер.

Недавно под влиянием Луиса профсоюз углекопов, возглавляемый им, выступил из Конгресса Индустриальных Организаций. Казалось бы не администрации Луиса возбуждать против него бы то ни было обвинение в «дуальном юнионизме», а между тем именно такое обвинение, да к тому же совершенно обоснованно, выдвинуто против прогрессивных кандидатов проф-

союза в 5-ом Дистрикте, где в настоящее время идет предвыборная борьба между прогрессивными кандидатами и сторонниками Джона Л. Луиса.

Семь прогрессивных кандидатов и семь членов комитета, организовавшегося для поддержки прогрессивного списка, возглавляемого Патриком Фэгном, нынешним президентом 5-го Дистрикта, привлечены луисовской администрацией к ответу по обвинению в «дуальном юнионизме». Подобное обвинение является ни чем иным, как попыткой лишения 5-го Дистрикта автономных прав и превращения его в один из так называемых «временных дистриктов», управляемых назначениями Луиса.

Задача углекопов 5-го Дистрикта состоит в том, чтобы доказать, что Луис не непобедим. Уже ряд локалов профсоюза выступил с протестом против нарушения свободы выборов. Дружное сплочение всех углекопов для защиты своих юнионных прав защитит их прогрессивных вождей, осуществит избрание прогрессивных кандидатов и нанесет поражение «непобедимому» Луису.

## ВОЙНА ЗА 24-ОЕ НОЯБРЯ

(Начало на 1-ой странице)

оружия.

Подробностей наступления северной ветви еще нет и известно только, что она заняла Сувохино, т. е. создала мешок в излучине Дона глубиной до 75 миль.

:: ::

В Тунисе создается довольно серьезное положение, ибо союзные армии к морию у Сфакса и Габеса не пробивались и все побережье здесь находится в руках немцев. С подходом частей Роммеля создается мощный кулак, с которым справиться будет не так легко.

Немцы перебросили на этот фронт мощные воздушные части.

Взятие Бизерты и Туниса будет стоить не малых жертв и займет не мало времени.

:: ::

Воиска генерала Мак Артура продвигаются к Буе. На Гвадалканал американские войска медленно продвигаются на юго-запад от аэродрома Гендерсон Фильд.

# Мятежники против воли народа

Сенатор Пеппер высказал следующие соображения по поводу провала в Сенате его билля об отмене налога на избирателей восьми южных штатов.

Действие Сената, сказал он, «имеет важное значение для страны и для всего мира».

«Мы вступаем в период, сказал он, «когда этому учреждению придется устраивать мир для Америки и определять характер послевоенного мирового порядка. Если малая группа, горстка сенаторов США, обладает парламентарной мечью для того, чтобы расстроить победу, которую мы завоевали силой оружия наших соотечественников, то эта мощь может причинить потерю войны. Становится поэтому умственным проследить выиграем ли мы войну за демократию, чтобы потерять ее в Сенате Соединенных Штатов, как потеряли по-

коление тому назад».

Волтер Вайт, секретарь Ассоциации Прогресса Цветного Народа, называет голосование реакционных сенаторов «мятежом против конституционного правительства кучки людей, находясь вне закона, которые успешно восстали против воли народа и большинства Сената Соединенных Штатов».

Перед тем, как имело место голосование, означавшее провал билля Пеппера — Гейера, лидер большинства сенатор Баркли заявил: «Некоторые говорят, что теперь не время поднимать спорные меры, подобные этой. Я говорю, что не знаю лучшего времени для расширения демократии в нашей стране, чем теперь, когда мы пытаемся спасти демократию и распространить ее по всему миру».

Перед самым голосованием вы-

ступил лидер обструкционистов сенатор Том Конналли из Техаса. Этот мятежник против воли народа и большинства в Сенате, проявил полное банкротство оппозиции. Он не нашел более убедительного довода против билля Пеппера, как то, что движение против налогов на избирателей было, якобы, задумано и шло под руководством «коммуниста Эрла Браудера».

В Доме Представителей билль Пеппера-Гейера прошел 252 голосами против 84. Значит, реакционеры Сената нарушили так же волю подавляющего большинства Дома Представителей.

Налог на избирателей установлен в следующих штатах: в Вирджинии, Саут Каролайне, Джорджии, Алабаме, Теннесси, Арканзасе, Миссиссиппи и Тексасе.

Б. Ш.

## РАСПРОДАЖА

Маленький фельетон

«...Немцы требуют от правительства Виши все новые и новые поставки металла. Правительство Виши должно спать спокойно...» (Из газет).

Правительству Лавали Сам фюрер приказал: — Нужна я в металле, Добудьте мне металл.

Бегом бегут Лавали — И вот в один момент Оттуда-то достали Старинный монумент.

Несут Наполеона На станцию стремглав, Чтобы металла тонна Пошла в Берлин на сплав.

И даже Неизвестный Французских войск солдат, В бою погибший честно, Попал в врагам на склад.

Все, что французам свято, Сбывают торгаша За плату и без платы На ярмарке Виши.

С. МАРШАК.

Р. Ш.

# Единение против фашистской свирепости

В прошлый вторник городской радиостанция Нью Йорка широко задала страшные вести об уничтожении Гитлером поляков и евреев. Наиболее сильных, работоспособных отправляют в рабство. Слабых истребляют голодом, холодом и иными способами.

Радио-станция сообщила о страшном случае варварства — о погрузке людей в товарные вагоны с известью. Их запирают, и они гибнут страшной смертью.

Радио сообщило о том, что гитлеровскими разбойниками уже уничтожено 2 миллиона еврейского населения в Европе. Поляки понесли не меньшие потери.

Если не почувствуем страшных ран изданных известий тел польских и еврейских мучеников, мы не сумеем со всей энергией защищать и наши демократические свободы от угрожающих им фашистских варваров.

Мы не сумеем нести необходимые жертвы для сохранения принципов нашей Декларации Независимости и Хартии Прав.

Чтобы обеспечить свою свободу и чтобы освободить от фашистского рабства и уничтожения наших братьев в Европе, мы все должны стать, как один, единой стеной, в которой не-

должно быть ни одной трещины для проникновения фашистской заразы.

Хорошее начало положено было объединению американских славян, но все-таки это объединение еще не достаточно крепко. Есть еще трещины в нем. Некоторые группы еще стоят в стороне. Мощная польская груп-

па несет особую ответственность за успех славянского объединения. В Мичигане, благодаря участию этой группы, славянское объединение крепко и проводит большую работу.

Этому примеру должны следовать польские и другие славянские группы по всей Америке.

Крепко должны объединиться

еврейские и другие национальные группы.

Соотечественники свобододолюбивого Мицкевича, пламенного Шевченко, великого Толстого, Дворжака, Эренбурга и других гениев национальных культур вдохновляющих их творчеством, должны сомкнуть ряды для защиты человечества.

зались на них работать. Гитлеровцы предложили им выехать на каторжные работы в Германию, но железнодорожники и на сей день были непреклонны. Их немедленно арестовали и на рассвете угнали по Запорожскому шоссе на «поле смерти». Обрато они не вернулись.

Пассажи разгуливают по городу. Но Днепротрест не склоняет голову. Летят под откос фашистские эшелоны, горят склады, разстреливаются в силу фашистские звери. Днепротрестовцы жестоко мстят бандитам.

# ПОЛЕ СМЕРТИ

Искра вогню великого Тле, не вгасает...

Товарищи, друзья! Вы помните широкий, увенчанный густыми кронами и цветами проспект имени Карла Маркса, протянувшийся от вокзала до Горного института? Вы помните парк имени Шевченко с его тенистыми аллеями, береговой рощей и гигантской казубой в центре? Раньше там в это время цвели астры.

Таким был Днепротрестовск. Теперь в парке сожжены все строения, а деревья торчат обуглившись скелетами.

Потухли домы и мартены над Днепром. Остатки и загажены фашистами светлые залы институтов. На бульваре против гостиницы «Астория» стоит висящая Красавица — Дворец культуры металлургов превращен в дом терпимости. Единственное место, где заметны признаки жизни, это — Озерный базар.

Если вам приходилось, товарищи, ехать по шоссе из Днепротрестовки в Запорожье, вы должны помнить поле за городом. Это поле теперь называется «полем смерти». Ежедневно вдоль проспекта, по Шевченковской, Красной, Полевой и другим улицам гонят за город толпы людей. Жители знают, куда их гонят. На «поле смерти».

В июле на этом поле расстреляны свыше ста железнодорожников. Раньше они работали на паровозоремонтном заводе, в депо. Это они создавали славу Сталинской магистрали. Когда пришли немцы, железнодорожники отка-

зались на них работать. Гитлеровцы предложили им выехать на каторжные работы в Германию, но железнодорожники и на сей день были непреклонны. Их немедленно арестовали и на рассвете угнали по Запорожскому шоссе на «поле смерти». Обрато они не вернулись.

Пассажи разгуливают по городу. Но Днепротрест не склоняет голову.

Летят под откос фашистские эшелоны, горят склады, разстреливаются в силу фашистские звери. Днепротрестовцы жестоко мстят бандитам.

## УКРАИНА ЖИВЕТ, БОРЕТСЯ, СОЗИДАЕТ

ВРАЖЕСКИЕ ПОЕЗДА ЛЕЯТ ПОД ОТКОС

На глухом перегоне между дву-

# ПО ГАЗЕТНЫМ СТОЛЬЦАМ

ЗАХ. БЕЗДОМНЫЙ

Комментируя новое героическое контр-наступление Красной Армии; переводчик «Таймса» подчеркивает:

«Гитлер придет в отчаяние, если и после этой летней кампании, его отбросят далеко от Сталинграда. Ведь он так надеялся на Сталинград. Ведь он так уверенно предвещал его падение. Теперь ему грозит отступление по той самой дороге, которая так обильно омылась немецкой кровью во время наступления...»

«...Между тем, контр-наступление русских рассчитано на то, чтобы отогнать немцев из Сталинграда...»

«Таймс» напоминает с проницательностью:

«...1941-й должен был быть гитлеровским годом. Затем этот год был оторочен до 1942 года...»

«...Гитлер еще может добиться некоторых локальных успехов в России. Он может еще наброситься на Испанию, на Турцию. Но это уже не будут «спаряды» прежних лет. Это будет отчаянным ожаждаемой крепости. Нача-

лась осада Берлина...».

В другой передовой эта же газета говорит:

«...Вот вам финал кампании на 1942 год, которая должна была приблизить Гитлера к Каспийскому морю и дать ему навязанную нефть, а советские армии привести в негодность...»

Да... Очутилась злая фашистская ведьма у разбитого корыта. Газета «Геральд Трибюн» говорит о повторном моменте во всей войне.

«К приятным новостям, которые прибывали со всех фронтов, прибавилась и хорошая новость с советских фронтов, — говорит переводчик этой газеты. — В то время, как внимание американцев было сосредоточено на Северной Африке и Великом океане, существовало всеобщее, и можно сказать, — благоприятное, — впечатление, что русские продержатся в течение этой зимы.

«Самый факт, что русские обескровили столько неприятельских солдат, представляет серь-

езное дело...».

Еще накануне этой атаки газета «Геральд-Трибюн» писала:

«...Если Гитлер и его ставленники намереваются занять оборонительную позицию в Европе, положение их будет крайне тяжелым.

Задавался вопросом о безопасности гитлеровских резервов Дэйвид Дитц говорит в «Ворлд-Телеграм»:

«Главный вопрос в том, как силен еще сейчас Гитлер? Некоторые обозреватели считают, что Гитлер еще силен. Но почему же он не продемонстрировал эту силу в операциях против Восьмой Английской Армии в Египте?»

Дитц приводит параллель между нынешним положением и 1918 годом и подчеркивает:

«Три дня после знаменитого контр- наступления Фоша, союзники пришли и убеждению, что инициатива навсегда перешла к ним... на-всегда».

(Окончание на 3-й стр.)

# День благодарения

День Благодарения (Thanksgiving Day) в Америке — это один из самых любимых и значительных исторических традиций. Наступающий День Благодарения будет первым за эту войну. Напомним, что и другие страны — в древние и новейшие времена — устанавливали дни, в которые воссылались благодарения за избавление от опасности или за продолжение благосостояния страны.

Этот обычай был известен еще в доисторическом периоде, когда первобытный человек возносил благодарения своим племенным богам за спасение от голода, наводнения и повальных болезней. В Александрии, в древнем Египте, днем благодарения было однажды установлено 21 июля, ибо в этот день прекратился ряд землетрясений. В Константинополе праздновалось 24 сентября в память победы императора Константина. Евреи возносили благодарения в праздник Куш.

Англичане также устанавливали в разные времена такие праздники. Однажды это было по случаю поражения Испанской Армады, в другой раз — по случаю раскрытия т. н. «Порохового Заговора», когда заговорщики готовили взрыв здания парламента; эта годовщина празднуется теперь 5 ноября в веселом духе нашего праздника Халловин.

После американской революции, Джордж Вашингтон назначил День Благодарения по случаю провозглашения Конституции. Английский король Георг, узнав о намерении Вашингтона, заявил своим друзьям, что и в Англии следовало бы установить День Благодарения. Его друзья не видели в потере американских колоний достаточных оснований для благодарения. Предание гласило, что когда один священник спросил короля по какому случаю именно в то время

они установили традицию благодарения, тот ответил: «Они установили традицию благодарения в день победы над индейцами в битве при Нью-Йорке». Когда они собрали достаточный урожай для пропитания и установили более хорошие отношения с индейцами, губернатор Бродфорд установил 1621 году праздник — увеселения и вознесения благодарности. Это был первый американский День благодарения. Мужчины отправились на охоту на индеек, а женщины, приглашенные индейцами, принесли пять оленей.

День Благодарения официально провозглашен в 1863 году президентом Абрахамом Линкольном. Ливингстон (Окончание на 3-й стр.)

## УГЛЕКОПЫ 5-ГО ДИСТРИКТА БОРЮТСЯ ЗА ИЗБРАНИЕ ПРОГРЕССИВНЫХ КАНДИДАТОВ

ПИТСБУРГ. — В Дистрикте 5 профсоюз углекопов предвыборная борьба. Дистрикт 5 является одним из автономных дистриктов профсоюза. В так называемых «временных дистриктах» члены профсоюза лишены права избрания своих должностных лиц. Их назначает и смещает по своей воле администрация Джона А. Луиса.

Прогрессивный список кандидатов возглавляется Патриком Фэгном, президентом 5-го Дистрикта. Эти прогрессивные кандидаты резко выступают против политической позиции Джона А. Луиса.

В пути произошла авария: упал с крендельной колонки топка. Нуж но было затратить много времени, чтобы охладить топку и произвести ремонт. Данилин решил действовать иначе. Сменить одежду водой, он влез в горячую топку и установил колонник. Литерный поезд во-время пришеа на место назначения.

Несколько доказательств равно как и Комитет Фэгана в президентском списке, выступил с заявлением, что обвинение в «дуальном юнионизме» выдвинуто в отношении машиниста, потому что не могут успешно защитить политическую позицию су войны и потому что избиваются от оппозиционных кандидатов.

Рядовые члены профтестуют против того, что ственная комиссия прое при закрытых

**CARNEGIE HALL**  
57 Street — 7th Avenue

**S. HUROK**  
presents

**ЗАВТРА, 27-го НОЯБРЯ (В 8:40 ВЕЧЕРА)**  
ВТОРОЙ КОНЦЕРТ  
СТРУННОГО СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА N. V. C.  
под управлением

**ФРАНКА БЛЭК**  
при участии известного пианиста

**ЭГОНА ПЕТРИ**

В программе — БЕТХОВЕН, БАХ, ДЕБЮСИ и др.

местам — от \$1.10 до \$2.75 включая налог. — Билеты в кассе Карнеги Холл. (22)

**ПО ГАЗЕТНЫМ СТОЛБЦАМ**

(Начало на 2-й стр.)

...продолжают писать о... развале гитлеровского тыла.

...например, лондонский... Таймс» Дэвид Андерсон... удар нанесен германской экономике в результате... союзниками Северной Африки.

...Германская экономика... из Северной Африки.

...эти источники сырья... под контролем Америки.

...корреспондент этой же... Джордж Акселсон заяв...

...номина все еще является... для гитлеровской Гер...

...корреспондент указывает на... германского...

**«бомбардировки Генуи произвели удручающее впечатление на Италию»**

Казнимся стремиться фашистские звери задумают недовольство населения оккупированных стран, но это не приводит к цели.

«По крайней мере, 14 австрийцев были казнены фашистами по обвинению в «государственной измене». Трое из них, в том числе одна женщина, казнены в Вене».

Тем временем, Гейбельс, по словам «Ассошиэйтед Пресс», «забил тревогу, предсказывая «ряд новых испытаний». Это предсказание он делает в очередной статье, появившейся во всех германских газетах».

Тем временем, фашистское радио обрушилось на европейских рабочих, жалующься, что «отправна в Германию на работу на германских заводах была далеко не добровольной».

И фашистское радио вынуждено хоть раз сказать правду.

**Флис — Коммон Наунсил.**

ЛОНДОН. (ОНА). — В Италии царит паническое настроение. Население вынимает свои сбережения из банков и касс. Римское радио призывает население не терять головы.

ЛОНДОН. (ОНА). — Известия из Северной Африки вызвали в Лондоне газетный кризис. Газеты выходят по случаю войны в ограниченном количестве экземпляров и не в состоянии были удовлетворить внезапный наплыв покупателей.

Цюрих. (ОНА). — В Белграде образовано новое «сербское правительство» под председательством генерала Недича. Танасия Дичич назначен министром внутренних дел этого правительства.

ЛОНДОН. (ОНА). — Вступление германских войск в оккупированную Францию вызвало панику среди местного населения, опасавшегося окончательно го нехватки продуктов с рынка.

**HELP WANTED MALE**

Мужчинам (6) для ночной или дневной работы. Опыт не требуется. Оплата в час. Хорошая плата. Оплату с оплатой. Возможности заработать \$32 до \$45 в неделю. Majestic Laundry, Ashum St. & Lock St., New Haven Conn. 20-228

**PERSONAL**

МАТЬ разыскивает сына Алесандро Пампонино, служащего в амер. армии с 1917 по 1919 г. По увольнению, остался в Нью-Йорке. Знакомство его неопределяемо, прому сообщите. E. Parivolk, 210 — 19 St., San Francisco, Calif. (34-27)

**ДЕНЬ БЛАГОДАРЕНИЯ**

(Начало на 2-ой стр.)

«Отважение наших богатств и сил от областей мирного труда не остановило работу плуга, ткацкого станка или на кораблях. Топор расширил границы наших поселений, а наши шахты дали больше железа, угля и драгоценных металлов чем когда бы то ни было. Возросла и численность населения, несмотря на потери в лагерях и на поле сражения».

Наше празднование Дня Благодарения в 1942 году будет примерно в духе Линкольна. Но есть и существенная разница. В обращении Линкольна указывалось, что страна приносит благодарность за то, что во время гражданской войны наша страна не подверглась нападению со стороны других стран. Предательское нападение Японии в союзе с другими державами «оси», делает эту часть обращения Президента Линкольна не совсем соответствующей нашим дням. Да и наш народ сейчас более объединен против общего врага, чем когда либо в прошлом.

Рост солидарности между народами Южной и Центральной Америки и Северным континентом проявился еще в 1909 году.

**ТУР ЧЛЕНА НИК РАС ИРО С. НИКОЛАЮКА ПО ОТДЕЛАМ НЬЮ ЙОРКСКОГО РАЙОНА**

3069 .. Бронзвиль, Н. И., пятница 27-го ноября, в 7:30 веч.

3119 .. Байсайд, Л. А., суббота 28-го ноября, в 7:30 веч.

3076 .. Гейстинг, Н. И., воскресенье 29-го ноября, в 2:00 дня.

3053 .. Понкерс, Ч. И., воскресенье 29-го ноября, в 7:30 веч.

**ВНЕШНИЕ ОТДЕЛЫ РАС ИРО**

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, ПЕНН. — Приближается рождественский праздник. Ежедневно все магазины на улицах Маркет и Чет-лот, а равно и в магазинах на других улицах, переполнены публикой. Всякого рода вещи в виде подарков раскупаются в огромном количестве. По американской традиции повторяется это из года в год.

И несмотря на то, что кровавый гитлеризм и его подручные — Муссолини и Макидо навязали миру разрушительную войну, закупка рождественских подарков в этом году не меньше, а даже превосходит прошлые года. Объявляется это тем, что помимо обыкновенных семейных подарков, покупаются также для а-

**ВСЕ ЗАВТРА НА МИТИНГ И ВЕЧЕР В ФИЛАДЕЛЬФИИ**

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, Пенн. — Ролиан Уор Релифф и отдел Финансового Департамента Соединенных Штатов устраивают в Конвеншн Голл в пятницу 27 ноября, в 8 час. вечера, массовый митинг, на котором будут выступать видные государственные деятели и представители других государств, борющихся в рядах союзников за освобождение народов от варварского фашизма.

Этот массовый митинг очень важен тем, что наша страна, Америка, рука об руку идет с нашей родной Советским Союзом в борьбе против фашизма и освобождения народов от гнета нацифашистов.

Как финансовый департамент, так и Ролиан Уор Релифф ведут успешную кампанию за покупку займа защиты (дефенс бонд).

Только помогая стране, мы сможем прийти к победе и каждый наш доллар, данный в заем государству, дает возможность лучше и скорее вооружиться и победить врага.

Кроме докладчиков и богатой концертной программы, на вечер будет поставлена картина «Сталинградская ночь», где будет отобразена частичка того великого, что народы Советского Союза проявили в защите Сталинграда.

Рекомендация всем желающим поехать на митинг, немедленно запасти билеты у представи-

**СОБРАНИЯ**

НЬЮ ЙОРК, Н. И. — Рождественское собрание детшколы о-ва им. Чернышевского в пят., 27 ноября, в 7:45 веч., 101 Ave. A.

ЛОС-АНДЖЕЛЕС, КАЛИФ. — Русско-амер. отд. ИРО им. С. К. Кривова, отмечает 8-ую годовщину убийства Кривова, устраивает доклад в воскр., 6 дек. в 1 ч. дня, 3300 Сити Террас Драйв.

БРОНКС, Н. И. — Собрание 3062 отд. РАС ИРО в пят., 26 ноября в 8 ч. веч., 3919—3 Ave.

БЭЙОН, Н. ДЖ. — Собрание 3044 отд. РАС ИРО в пят., 27 ноября в 8 ч. веч., 329 Бродвей.

ВЕЧЕРИНКИ, ПИКИНИ, БАНКЕТЫ, ЛЕКЦИИ,

ПАССЕЙК, Н. ДЖ. — Женская секция при 3067 отд. РАС ИРО устраивает вечеринку в суб., 28 ноября. Начало в 7:30 веч., 25 Дэйтон Ав. Доход пойдет на подарки русским в америк. армии.

ЧИКАГО, ИЛЛ. — Кино-вечеринка 3035 отд. РАС ИРО в суб., 28 ноября в пом. кооператива, 1628 Вест Дивижон ст. Начало в 7 ч. веч.

ЧИКАГО, ИЛЛ. — Концерт-бал всех отделов РАС ИРО г. Чикаго в воскр., 6 дек. в зале Украинск. Рабоч. Дома, 2457 Вест Чикаго Ав. Начало в 4:30 дня.

ЧИКАГО, ИЛЛ. — 3035 отд. РАС ИРО устраивает чествование памяти поэта Яна Купала в воскр., 13 дек. в зале РИЗОВ, 917 Норт Вуд ст. Начало в 2 ч. дня.

ЛЕКЦИОННЫЙ ТУР С. АЛМАЗОВА В БОСТОНСКОМ РАЙОНЕ.

В пят., 27 ноября, в 7:30 веч., в 11 Нортенд Стр., Пибоди, Масс. устраивает 3032 отд. РАС ИРО.

В суб., 28 ноября, в 7:30 веч. в 24 Джордж Стр., Ланн, Масс. устраивает 3031 отд. РАС ИРО.

В воскр., 29 ноября, в 2 час. дня, в 287 Эрлинг Ав., Лоуренс, Масс., устраивает 3042 отд. РАС ИРО.

В воскр., 29 ноября, в 7:30 веч., в 93 Стэнфорд Стр., Бостон, Масс., устраивает 3029 отд. РАС ИРО.

Тема лекций: «Последние мировые события».

Н. Денисюк.

**«Я»**  
ФОНД «Я»

Воспользуйтесь возможностью сделать свое первое появление в сенсационном драматическом фильме года, основанном на песне, прославленной по всему миру.

БЕРЕГИТЕСЬ ЭТОЙ ТРОПИЧЕСКОЙ СИРЕНИ

Воспользуйтесь возможностью получить молодую женщину, пришедшую в этот мир в голубом платье. Никто не мог устоять перед ней, ставшей мимолетным чармом.

Она имеет все, что вы хотите — красоту, интеллект, и умение любить.

**HEDY LAMARR**  
WALTER PIDGEON

**WHITE CARGO**

с участием **FRANK MORGAN**  
**RICHARD CARLSON**  
**REGINALD OWEN**  
**HENRY O'NEILL**

Обработка для экрана Льюиса Родмана — По сюжету фильма Льюис Родмана — Сюжет основан на романе Альды Вера Симмонс — Режиссер — РИЧАРД ТОРН — Производство ВИКТОРА САВИДЛ — Фильм M-G-M.

**ПРОЧИСКИЕ БОЛЕЗНИ**  
Печень, желчный пузырь, обильная желчь, слабость, спазмы, запоры, изжога; также

Сопроводит и зарывшие вены, диабет и истощение крови

**DR. WARD**  
327 Lexington Ave., near 39 St.

Каждое утро: 10 ч. утра до 5 ч. вечера, среда и четв. 10 до 8 ч. В воскресенье прием нет.

**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ**  
**А. ЧЕРНОВ**  
223 SECOND AVENUE, NEW YORK.

14-ой ул., комната 14.  
Часы: 10—8; воскр. 11—2.  
Тел. Грамерси 7-7697

**СТРЕМНЫЕ И ХРОНИЧЕСКИЕ БОЛЕЗНИ МУЖЧИН И ЖЕНЩИН. КРОВИ И КОЖИ.**

Удаление и расширение (варикозные) вены лечатся без операции. Исследование мочи и крови. Анализ крови для брачного свидетельства. Консультация врачей специалистов по хирургии уха, горла, носа и зрения X-RAY и флюороскоп.

**ВНИМАНИЮ БРОНЗВИЛЯ И ОКРЕСТНОСТЕЙ!**  
Объединенными организациями Бронзвиль устраивается

**КОНЦЕРТ - БАЛ - БАЗАР**  
В СУББОТУ, 28-го НОЯБРЯ

в помещении P.X.H. Дома — 120 Glenmore Ave., Brooklyn, N. Y.

Впервые на нашей сцене выступит Вся прибыль поступит на медицинскую помощь Красной Армии. Небывалая концертная программа в Бронзвиле

**ЦЫГАНКА АЗА**

ПРОГРАММА КОНЦЕРТА:  
1. ТАНЦОРЫ 3069 отд. РУССКО-АМЕР. СЕКЦИИ ИРО. 2. ЦЫГАНКА АЗА И А. СТОЯНОВСКИЙ — частушки и шарманка. 3. Певца — КАТЯ НЕБОРСКАЯ. 4. ЦЫГАНКА АЗА — русско-цыганские романсы и хоровое пение. 5. ЦЫГАНСКИЙ ТАБОР.

Просьба ко всем русским посетить это предприятие и оказать помощь братьям на нашей Родине.

НАЧАЛО КОНЦЕРТА РОВНО В 8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА.

ПОСЛЕ КОНЦЕРТА ТАНЦЫ ДО 3-Х ЧАСОВ НОЧИ.

**FURNISHED ROOMS FOR RENT**  
427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комната для одного, включая ванну, \$2; \$3.50. для двух — \$4.00; \$5.00. (Т.Ф.)

**UNFURNISHED APTS FOR RENT**  
3-4 светлые комнаты. Пар. отопление, горячая вода. Публич. телефон в коридоре. \$15-18. Комфорта. Дотого для передела. 273 Ист 7 улицы, около Аспенг Ст. (9-9)

**FOR RENT**  
СДАЮТСЯ В НАЕМ 2 ЭТАЖА (В ОТДЕЛЬНОСТИ ИЛИ ВМЕСТЕ). ОДИН ЭТАЖ — 1038 КВАДРАТНЫХ ФУТОВ, ВТОРОЙ — 1225 КВ. ФУТОВ. ПРИХОДЫ ДЛИ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАЙОН, УДОБНОЕ СООБЩЕНИЕ СПРАВИТЬСЯ ОТ 9 Ч. УТРА ДО 5 ЧАСОВ ДНЯ. 130 EAST 16th ST., NYC.

**МЕХОВЫЕ ПАЛЬТО**  
Дама продает меховые пальто прекрасного качества — ОБРАЗЦЫ С МОДНЫХ ВЫСТАВОК — \$65.00. Все размеры.

**LEONA FUR STUDIO**  
105 W. 72 St. (near Broadway)

**РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ**  
Эдуард Владимирович КРУГЛЯК  
258 Бродвей, Нью Йорк.  
7-й Этаж ст. протв. Сити Холл. Офис 709, 7-й этаж. Ворот 2-0360  
Часы приема от 5 до 6:30 веч. По субб. от 12 до 3 ч. полудня и по телефону.

**HOWARD T. BRYCELL**  
Suite 709, 7th floor — World 2-0281  
258 BROADWAY, NEW YORK CITY

**ПОХОРОННОЕ БЮРО ПЕТР ЯРЕМА**

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Йорке. Бесплатное пользование часовни. 129 E. 7th St., New York City Мендель Ав. А и 1-й Orchard 6-2568 Отделение: 707 Grand Avenue Tel. ME1906 5-8577

**КАПИТОЛ**  
BROADWAY & 51st STREET

Кампания началась! Собирайте старые монеты! Америка нуждается в вашей помощи!

**РАСПРОДАЖА ДАМСКИХ МЕХОВЫХ ПАЛЬТО**

Известный фабрикант Дж. Кузов извещает о том, что все дамские меховые пальто снижены на 25%.

Фабрика Кусова, являющаяся одной из лучших в Нью Йорке, изготовляет шубы из наилучших мехов и по последним фасонам.

Фирма Кусова заслуживает полное доверие и гарантирует свою работу и меха. Если вы принежете объявление Кусова, помещаемое в «Р. Г.» или эту заметку, вы получите 25% скидки.

J. Kusoff, 315—7 Ave., (cor. 26 St.) NYC. (6th floor.) (\*\*\*)

**ДОКТОР МЕДИЦИНЫ**  
**Я. МАЙЗЕЛЬ**

Ассистент европейской университетской клиники 107 ИСТ 17-ая УЛ., Н. И. Тел. 9-3016

14-ой авеню (Юнион Свнер) Майзель много лет занимается лечением ОСТРЫХ и ХРОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ почек и женщин, болезни мочевого пузыря.

Исследование мочи, крови и других выделений. Советуем больным, нуждающимся в операции.

Новые методы ЛЕЧЕНИЯ посредством уколов и электричества. Анализ крови для брачного свидетельства.

Часы: 10—1 ч. дня; от 4 до 8 ч. вечера. По воскр. от 10 до 12 час. дня.

Что откладываете лечение! — Промедление только осложняет

**РЕВМАТИЗМ**  
Артритизм (воспаление, опухоль, затвердение суставов) Ишиас (воспаление соединительного нерва)

**БОЛЕЗНИ НОГ**  
Языки ног (раны на ногах). Расширение вен, (воспаление вен), чесотка ног, опухоль ног — эти и другие болезни ног и ревматизм излечиваются БЕЗ ОПЕРАЦИИ НОВЫМИ европейскими методами лечения. Уменьшаем толщину ног. — ПОЛНЫЙ БЕСПЛАТНЫЙ ОСМОТР. Часы приема: ежедневно от 1-6 веч. В понедельник и четв. — от 1-8:30 веч.

**320 ВЕСТ 86-ая УЛИЦА, НЬЮ ЙОРК**  
ОКОЛО БРОДВЕЯ

**Dr. Behla**  
ЕВРОПЕЙСКИЙ СПЕЦИАЛИСТ.

**РУССКО-АМЕР. АДВОКАТ**  
Эдуард Владимирович КРУГЛЯК  
258 Бродвей, Нью Йорк.  
7-й Этаж ст. протв. Сити Холл. Офис 709, 7-й этаж. Ворот 2-0360  
Часы приема от 5 до 6:30 веч. По субб. от 12 до 3 ч. полудня и по телефону.

**HOWARD T. BRYCELL**  
Suite 709, 7th floor — World 2-0281  
258 BROADWAY, NEW YORK CITY

**МИТИНГ В ЧЕСТЬ СССР НА ВАШИНГТОН СКВЕРЕ**

Сегодня в День Благодарения (между 4 и 5 ч. в.), на Вашингтон Скваере, напротив Нью-Йоркского Университета состоится митинг в честь Советского Союза, которым будет открыт месяц благодарности России». На митинге состоится молебен за успех советского оружия.

Митинг и молебен устраиваются по инициативе Комитета «Ролиан Уор Релифф», возглавляемого Гровером Уэйлоном.

Просят читателей «Р. Г.», желающих посетить митинг, принести с собой вечерние подарки и другие припасы для выражения благодарности Советскому Союзу за его роль в войне.

В случае дождя, митинг и молебен состоится в аудитории Нью-Йоркского Университета.

**РУССКИЙ ПОГРЕБАЛЬЩИК Б. СТАХУРСКИЙ**  
(LICENSED UNDERTAKER) 667 BLAKE AVENUE

Сог. N. Jersey Ave., Brooklyn, N. Y. Устраивает похороны очень дешево. Хоршит на всех кладбищах г. Нью-Йорк. Сдает автомобиль на такси для всех нужностей. Compensation of Death, N. Y. C. Tel. DICKENS 2-2290

Отделение по Чест. Эдвард в г. Бронкс, 35 Уолстунг Хейвуд, телефон: Брайтон 29

# ДЕТРОЙТСКАЯ СТРАНИЦА

## К детройтцам

Детройтская Страница в «Русском Голосе» создается инициативой детройтских

Назначение этой Страницы — оказание всемерного содействия объединенной работе русско-американских организаций, направленной к осуществлению общей задачи, стоящей пред всем американским народом — задачи сокрушения фашистской оси.

Неотделимой частью этой работы является оказание помощи доблестному родному народу Советской России, беспримерная героическая борьба которого решает победу человечества над силами фашистского варварства.

Призываем детройтцев оказать всемерную помощь Детройтской Странице в деле выполнения ею своей задачи.

## ОБЪЕДИНЕННЫЙ КОМИТЕТ ГОРОДА ДЕТРОЙТА

В городе Детройте создан Объединенный Комитет Русских Общественных Организаций помощи Советскому Союзу.

Основа нашей работы была положена на первом собрании 11 ноября 1941 года.

Объединить все русские общественные организации гор. Детройта в одну общую единицу, которая бы действовала беспеременно не только среди русских выходцев в Америке, но и среди всех других национальных групп по оказанию помощи. Второй задачей было создать женский объединенный Комитет помощи родине.

Мы должны признать, что в Детройте существовали разного рода организации которые по разному относились к объединению русской колонии для помощи родному народу.

Главной целью Объединенного Комитета это была, помощь род-

ному народу. Желательно было бы скорее начать работу по сбору средств для покупки медикаментов и хирургических инструментов.

Можем ли мы, русские в Детройте, оставаться равнодушными к судьбе родного народа, борющегося за правое дело, за свою независимость и за свободу всех народов?

Мы не могли и не можем в такой критический момент стоять в стороне, в бездействии. Поэтому Русская Колония города Детройта объединилась.

Мы считаем, что помощь в этом большом деле, возможна лишь путем объединения всех русских американцев в Детройте.

О работе Объединенного Комитета напишем в следующей раз.

Секретарь Объед. Комитета г. Детройта, —

Н. Фитч.

А. КОТЕНКО

## О ДЕТРОЙТСКОЙ СТРАНИЦЕ

(Раешник).

Детройтцы несколько раз примеряли, да отрезали не решали: в «Русском Голосе» Детройтскую Страницу начать, потому что в печати все, как в зеркале, видеть; а в зеркале можно разглядеть все морщины, да еще обнаружить различную чертовщину.

Но ведь и полезное можно из нее извлечь, и этим от «неприятностей» предостеречь.

Не стану внимания пустяками отвлекать, но желаю о Детройтской Странице написать.

До сих пор из Детройта мало писали: все больше посылали заметки и объявления. Отчасти это объясняется тем, что в рядах организаций мало интеллигентных сил, у которых можно было бы научиться, как писать. Вот и приходилось самим нашим самоучкам преодолевать трудности при изложении своих мыслей в письменном виде. Но жизнь человеческая ведь «и мучит, и учит». Как сказал Вице-Президент США Воллес, «спростой человек» начал прозревать и прокладывать путь к знанию. Обо-

мир охвачен грозными кровавыми событиями. Вот мы тут «простые люди» и решили создать «страничку», т. е. Детройтскую Страницу в газете «Русский Голос». Эта страничка должна служить нашей русско-американской общности Детройта и окрестностей в борьбе против фашизма. Мы должны крепить работу по борьбе против гитлеровщины; должны отмечать как хорошую, так и вредную работу.

Пусть каждый из нас приложит частичку своего труда, чтобы Детройтская Страница в «Русском Голосе» процветала. Мы это должны сделать, и сделаем.

## НА ПОМОЩЬ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

Приводим отчет о деньгах, собранных для помощи СССР на массовом митинге и лекции Д. З. Крынкина.

Жертвовали по 10 долларов: — Г. Васюхало, Е. Фоменко, Н. Миллард, Н. Малашенко, Н. Каласевич; по пяти долларам: — П. Шафарис, П. Ковальчук, С. Шмегал, Н. Самар, П. Седач, П. Юскевич, Г. Черненко, П. Куррака, В. Тарасюк, Д. Бобелюк, П. Семан, Н. Гончаров, А.-М. Гаврис, П. Плие, Я. Козлюк, С. Смигел, П. Наборска, И. Савчук, П. Куниш, А. Пива, Д. Гелемент, Р. Бокатюк, Ф. Филчук, Н. Стелман, П. Мерошников, Б. Мыслowski, А. Лавров, Б. Далуга, П. Барон, Ю. Саник; по два доллара: — И. Чуган, П. Бегаль, П. Лавкович, Г. Стриж, Петрикович,

## Детройтцы шлют одежду в Советскую Россию

ВТОРАЯ ПАРТИЯ ОДЕЖДЫ ВЕСОМ В 31,092 ФУНТА ОТБЫЛА В СОВЕТСКУЮ РОССИЮ

Месяц тому назад, после моего отчета жертвователям по радио, что одежда весом в 10 тыс. фунтов готова к отправке, выяснилось, что при этом весе за каждые 100 фунтов нужно платить за перевоз около 6 дол., а при весе в 30 тысяч фунтов только 2 д. 06 с. Кроме того, больше 60 школ также собрали одежду, которую нужно принять немедленно. Несмотря на приближение холодов, с болью в сердце пришлось задержать отправку на целый месяц. Вдобавок к этому, чтобы наша упаковка была последней, я получила распоряжение от Ройман Уор Релиф меха отделить от остальной одежды, так как они пересылаются по особой расценке. Впервые за время войны и обратился к организациям за помощью. Организации на этот раз помощи не мобилизовали. Участие в работе приняли: г-жа Денни, чета Поттошких, Бартиновы, Окулич, Корбинь, г-жа Иванникова, Рева и еще несколько женщин русских и еврейских.

За 8 дней упорной и тяжелой работы партия была готова. Всего было 327 мешков, из них — одежды мужской 94 мешка, женской 97 мешков, детской 93, новой 11, для солдат телной 13 мешков, одежд 2 мешка и обуви 17 мешков; мужских пальто 820 штук, спортугов 1,602, брюк 1,116, рубаш 1,007, белья 549. Женских пальто 1,277 и с меховыми воротниками 358, платьев 4,023 штук, юбок 350, кофт 209, светеров 898, рубаш 109, штанов 64; Мужской обуви 584 пар, женской 850 пар, из них 250 пар пошито Комитетом. Детской одежды 23,250 штук мелких вещей.

Наибольшие партии поступили из школ: Св. Ангела в Дирборне, Дурфе, школы Генри Форда, Ассумпшион Гро (Доминиканцы), двух школ Кросс Пойнта. Из г. Моунт-Клеменса и из г. Фланта 50 больших коробок. Во Фланта усердно работают: чета Бережновых Радо, Тана Божисевич, Илья Пуз, Илья Ануфер и др.

Поступила также одежда и от

немецкого клуба «Альберт», что на Ван-Дайке и Мэк, как бы в поучение нашим здесь предавателям, еще до сих пор восхваляющим ад кроменшый Гитлера.

Гариссон Клиннер и Юнг Клиннер чистили одежду бесплатно. Одежда, согретая дыханием и добрым сердцем жертвователей, действительно будет теплой помощью от зарубежных друзей, как говорят в Сов. России. В

## Русский Народный Дом в Детройте

Идея устройства своих русских народных домов в Америке зародилась в русской колонии после того, как обогателства сложились для русских эмигрантов так, что надо было решать окончательно вопрос о том, чтобы осесть здесь, в Америке.

Русская колония оценила в полной мере оторванность от родины лишь после того, как для нее стало ясно, что с надеждой на отъезд обратно в Россию надо было распрощаться. Постепенно, как из-за дымовой завесы, омрачавшей долгие годы нашу сознание, стали одна за другой все яснее и яснее вырисовываться в сознании русской колонии наши привязанности ко всему родному.

Родной отчий дом, воспоминания молодости, наш домашний бытовой уклад жизни, каждый уголок, каждый незначительный камешек, каждый закоулок сельской жизни, — все это нам ожидалось в воспоминаниях наших и все это предстало теперь перед нами во всей своей красоте, во всей своей мощи. И мы стали искать возможности здесь, устроить свою жизнь так, чтобы хотя в самой незначительной степени напоминала нам родину нашу. Здесь, возле этого, пока еще лишь в мечтах наших рисовавшегося нам русского национального очага, как возле костра, мы мечтали собираться, чтобы согреть душу свою в общении между собой.

Так постепенно, повторяем, мы рисовывались в нашем сознании идея будущего Народного Русского Дома.

Надо сказать, что первые попытки некоторых лиц создать такой уютный родной уголок безжалостно разбивались. Стали руки опускаться у этих людей. Казалось, заглохли первые робкие мысли, и заглохли безнадежно.

И вот, 8 ноября 1938 года, 14-ый отдел РНЭОВ, имени Ф. М. Достоевского, на своем очередном собрании смело и безбоязненно вновь поставил во весь рост вопрос о необходимости иметь свой Русский Народный Дом в Детройте.

И давнишний мечта здешней русской колонии, наконец, превратилась в действительность. И теперь на углу Джефф Кампо и Карпентер красуется величественное здание, служащее украшением этой улицы с надписью: «Русский Народный Дом».

День торжественного открытия Дома был светлым праздником русской колонии г. Детройта. Очень скоро Общество Русского Народного Дома завоевало общие симпатии всей русской колонии. И за 4 года в члены Дома записалось уже 470 человек.

Общество существует на акционных началах. Акция стоит 20 дол. Кажется, ни одна русская организация г. Детройта так быстро не выростала. Скоро наш Народный Дом стал действительным центром, куда стали собираться со всего города русские люди, чтобы провести здесь в родной среде свой рабочий досуг. Постепенно Дом становился и культурным центром.

Для иллюстрации приведем несколько примеров, свидетельствующих о значении для русской колонии нашего Дома.

Здесь было за последнее время собрано на медицинскую помощь России более 3,000 дол. А если считать тех, кого Дом наш убедил в необходимости таких жертв, то надо считать, что сбор дал до 5,000 дол. на Россию.

Здесь, в этом Доме зародилась мысль об устройстве для Александра Невского. Торжество впервые вывело нашу колонию на широкий простор: оно было устроено в большом зале Художественного Музея и дало сбору до 2,000 долларов.

Наш Дом дал приют для собраний Объединенного Комитета существующих в Детройте русских организаций, имеющих задачи сбора средств на помощь родине.

5 октября прошлого года Народный Дом устроил патристическую манифестацию, в которой приняло участие до 10,000 людей. Это была первая грандиозная манифестация, какую могла устроить русская колония г. Детройта.

28 марта сего года здесь был устроен уличный сбор в пользу России по инициативе нашего Дома. Заведующий культурно-просветительным отделом у Форда мистер Камерон прислал специально нашему Дому брошюру, написанную им о России. Мар г. Детройта прислал специальное предложение Дому вступить в качестве активного члена в местный Уор Чест. 1 ноября губернатор Ван Ва-

жертвователях недостатка нет. Зима пришла, а с нею и новые лишения. Давайте дружнее собирать одежду и обувь для помощи родному народу. Доставляйте собранную одежду в приходы, клубы и другие организации. Главные склады: 10336 Дехттер Блв. и Русский Народный Дом, Жоз Компау и Карпентер стрит.

Искренне признателен всем откликнувшимся жертвой и трудом.

За недостатком рабочих перьях грузили мешки г-н Кошевой и я. Вот как-то странно и нетвердо ступали, пот градом лился, и мы ясно чувствовали на плечах и мешки и свои больше чем пятьдесят лет.

Полковник Путря.

## На массовом митинге и лекции Д. З. Крынкина

ДЕТРОИТ, Мич. — По инициативе Русско-Американской Секции ИРО 15 ноября был созван массовый митинг в помещении Польского Дома Ветеранов, Маргин стрит. На митинге выступил с речью редактор «Русского Голоса» Д. З. Крынкин. Он говорил на тему «Сталинград — защита Америки».

Массовый митинг был очень успешным.

Привет в своей речи много фактов, касающихся грозных событий, он, между прочим, сказал: Сталинград непобедим! Волга унесла сотни тысяч фашистских трупов в Каспийское море. На других фронтах фашисты на советской земле рано или поздно будут похоронены не мертвыми, а живыми За террор, ужасы и насилие над мирным населением, фашисты получат должное возмездие.

Говорил он о волнующем всех нас вопросе о втором фронте, о беспрецедентном героизме русского народа и о величайшем значении титанической борьбы народа Советского Союза за свою землю и свободу и за интересы всего человечества.

«Наш Президент Рузвельт сказал, между прочим лектор честно и справедливо защищает свой народ и демократию, и мы всемерно должны помогать ему в выполнении его грандиозной программы, но Коглина и ему подобные беспрестанно выступают против всех его начинаний.

Наряду с этим Д. З. Крынкин заявил, что и среди русской колонии имеется небольшая группа реакционеров, все еще лающих против Советского Союза и против всех прогрессивных начинаний в Америке.

После выступления Крынкина, ему было задано несколько вопросов. На этом митинге было послано приветствие Сталину и 25-летию следующего года в Польском Доме. Приветствуют народ Советского Союза в 25-ю годовщину пяти все меры к тому, чтобы влечь возможно больше нашей молодежи в активы Народного Дома.

Долг каждого русского человека г. Детройта стать членом Народного Дома. Не забывайте и того, что жайшее будущее поставлено русским в Америке на чрезвычайно важные вопросы. Вся русская колония должна стать членами нашего Русского Народного Дома. Секретарь — Давид

Набольший вопрос сегодняшнего дня, это — будущее нашей молодежи. Мы должны прийти республике Советского Союза. Мы верим в крепкую сплоченность и дружбу народов Америки и Советского Союза в борьбе против врага и за установление прочного справедливого мира.

Было собрано на помощь СССР 228 долларов.

От имени РАС ИРО приносим большую благодарность всем жертвовавшим и присутствовавшим на этом важном митинге.

Секретарь Райкома РАС ИРО, А. М. Кошевой.

ЛОНДОН. (ОНА). — Немецкие власти в Познани (аннексированная Польша) отдали распоряжение о выселении всех поляков из квартир, расположенных в центральной части города, в которые будут вселены семьи ново-прибывших немецких чиновников.

ЛОНДОН. (ОНА). — Немецкие войсками, высадившимся к северу от Казаньки, впускском Марокко, освобождении лагеря в Порт-Лутеа заключенных, противников шийского режима, депортации, репрессивных мер, тайнства Петэн-Лаваль-Дегг г. п.

ЛОНДОН. (ОНА). — Тысячи немецких крестьян, семейств поселены на Воюю окрестностях Житория, в полях, отобранных у Союзных Колхозов.

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

ЛОНДОН. (ОНА). — Дети уже успели подготовиться к выступлению на сцене в честь 15-ти летней лей существования 2025-го года ИРО.

Учительница, Мария Дев...

# КАЖОВА ВАШ ПАПИРОСА ПО СРАВНЕНИЮ

## Old Gold

СОДЕРЖИТ МИНИМУМ раздражающих горло дегтя и смолы

СОДЕРЖИТ МИНИМУМ никотина

Как показано беспристрастными, независимыми испытаниями 7 популярных сортов папирос, — произведенными «Ридерс Дайджест»

Журнал «Ридерс Дайджест» не старался увеличить продажу Олд Голд или подчеркнуть превосходство любой из 7 испытанных папирос, когда он опубликовал свой недавний отчет испытаний папирос. Однако, эти испытания произвели впечатление на многих читателей. До и после опубликования этого отчета, много тысяч курильщиков черпали на Олд Голд. Наслаждайтесь ими и вы — не откладывайте!

Р. Lorillard Co. Остеново в Нью-Йорке

СЛУШАЙТЕ ПЕНИЕ НЕЛЬСОН ЭДДИ — С РАДИО-СТАНЦИИ WABC В 8 Ч. ВЕЧ. В СРЕДУ

IRVING Nr. 14 St. & Union Sq. Gramercy 5-9879

3-ая успешная неделя!

НОВЫЙ СОВЕТСКИЙ ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ ВОЕННЫЙ ФИЛЬМ:

«РАЗГРОМ НЕМЦЕВ ПОД МОСКВОЙ»

Также ГРЭНО МУР в фильме «ЛУИС»

и короткий советский фильм: «ФЕСТИВАЛЬ ТАНЦЕР НАРОДОВ СССР»

2-Я УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ! — ПОСЛЕДНИЙ ВЫПУСК АРТИКНО

## „МАШЕНЬКА“

Драма о любви в эпоху войны. Киноповесть о том, как жила, любила, страдала и боролась простая советская девушка.

ЭКСТРА! СПЕЦИАЛЬНЫЙ АТТРАКЦИОН!

«ВАЖНЫЕ СООБЩЕНИЯ С ФРОНТА»

Кинохроника, только что прибывшая с советско-германского фронта.

ПОСМОТРИТЕ НА: Защиту Дона. Падение наци от советских снайперов. Настоящее воздушное сражение на Кавказе.

# STANLEY

Seventh Ave., bet. 41 and 42 St. Tel.: WI 7-9686.

Открыто от 9 часов утра. 25 центов до часа дня по будням.

## РЕСТОРАНЫ

Милостивый Государь, г-н Редактор!

22 ноября Женский Объединенный Комитет устраивал концерт на который мне и моей жене прислали почетные билеты. На концерте в торжественной обстановке преподнесли мне и моей жене подарки за патристическую работу в пользу нашей родины.

Я и жена польщены такой оценкой нашего труда, благодарим за подарки, будем и дальше работать по сбору одежды нашим

обездоленным братьям и сестрам. Кроме того, убедительно прошу всех, в ком течет благородная и живая кровь славянина, а не фашистская бандитская водичка, принять дружнее за работу.

Там лишены всего, и помочь им можем и должны только мы. Кто гордится своей родиной и уважает себя, тот должен всемерно помогать Советской России не словами, а делом.

Наша родина в смертельной схватке с злейшим врагом за свою и нашу свободу.

Полковник Путря.

BLUE SEA FOOD RESTAURANT 129-34 Ave. (bet. 14th and 15th St.) Мы специализируемся на ЕЖЕДНЕВНО СВЕЖИХ РЫБНЫХ БЛЮДАХ: раки, устрицы, моллюски. Также стейк и отбивные из мяса ВСЕ НАИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА Tel. Gramercy 5-9742

БЛАГОДАРИМ ОРГАНИЗАЦИЮ (Письмо в редакцию)

Милостивый Государь, г-н Редактор!

22 ноября Женский Объединенный Комитет устраивал концерт на который мне и моей жене прислали почетные билеты. На концерте в торжественной обстановке преподнесли мне и моей жене подарки за патристическую работу в пользу нашей родины.

Я и жена польщены такой оценкой нашего труда, благодарим за подарки, будем и дальше работать по сбору одежды нашим

обездоленным братьям и сестрам. Кроме того, убедительно прошу всех, в ком течет благородная и живая кровь славянина, а не фашистская бандитская водичка, принять дружнее за работу.

Там лишены всего, и помочь им можем и должны только мы. Кто гордится своей родиной и уважает себя, тот должен всемерно помогать Советской России не словами, а делом.

Наша родина в смертельной схватке с злейшим врагом за свою и нашу свободу.

Полковник Путря.

Покупайте сберегательные марки и облигации!